

Sternsinger aus Gersweiler, Klarenthal sind unterwegs zu den Menschen



Liebe Kinder und Jugendliche, Anfang Januar machen sich in Gersweiler und Klarenthal die Sternsinger wieder auf ihren Weg zu den Menschen. Ab dem 6.1.24 sind die kleinen und großen Königinnen und Könige der Pfarrei Heiliger Christophorus im Einsatz für benachteiligte Kinder in aller Welt. Mit dem Kreidezeichen „20*C+M+B+24“ bringen die Botschafterinnen und Botschafter der Nächstenliebe den Segen „Christus segne dieses Haus“ an die Türen und sammeln Spenden für Gleichaltrige in aller Welt. „Gemeinsam für unsere Erde – in Amazonien und weltweit“ heißt das Leitwort der 66. Aktion Dreikönigssingen, die Beispielregion ist Amazonien. 1959 wurde die Aktion erstmals gestartet. Inzwischen ist das Dreikönigssingen die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder engagieren. Rund 1,31 Milliarden Euro sammelten die Sternsinger seit dem Aktionsstart, mit denen Projektmaßnahmen für benachteiligte und Not leidende Kinder in Afrika, Lateinamerika, Asien, Ozeanien und Osteuropa unterstützt wurden. Die Aktion wird getragen vom Kindermissionswerk ‚Die Sternsinger‘ und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ).

Mit der Aktion Dreikönigssingen 2024 wird deutlich, vor welchen Herausforderungen Kinder und Jugendliche in Amazonien stehen. Sie zeigt, wie die Projektpartner der Sternsinger junge Menschen dabei unterstützen, ihre Umwelt und ihre Kultur zu schützen. Zugleich verdeutlicht die Aktion, dass Mensch und Natur am Amazonas und überall auf der Welt eine Einheit bilden. Die Sternsinger werden ermutigt, sich gemeinsam mit Gleichaltrigen aller Kontinente für ihr Recht auf eine gesunde Umwelt einzusetzen. Bundesweit eröffnet wird das Dreikönigssingen am 29. Dezember in Kempton (Bistum Augsburg). Bei der 65. Aktion zum Jahresbeginn 2023 hatten die Mädchen und Jungen in 8.260 Pfarrgemeinden rund 45,5 Millionen Euro gesammelt. Mit den Mitteln fördert die Aktion Dreikönigssingen weltweit Projekte in den Bereichen Bildung, Gesundheit, Pastoral, Ernährung, soziale Integration und Nothilfe. Weitere Informationen zur Aktion Dreikönigssingen 2024 finden Sie auf der Webseite www.sternsinger.de.

Auch wir von den Pfadfindern in Klarenthal beteiligen uns schon seit Jahrzehnten an dieser tollen Aktion von Kindern für Kinder. Wenn ihr mal bei uns bei den Pfadfindern vorbeikommen wollt, schaut einfach auf unserer Homepage www.dpsg-klarenthal.de nach, um die entsprechende Gruppenstunde in eurem Alter und den passenden Kontakt zu finden. Außerdem schaut doch gerne mal auf unserem Instagram-Profil unter @pfadfinder_klarenthal vorbei. Wir freuen uns auf euch! Gut Pfad

Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal

Lebendiger Adventskalender



Im vergangenen Dezember veranstalteten die beiden Konfessionen, die Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken West und die Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken Hl. Christophorus, gemeinsam als Ökumene den Lebendigen Adventskalender für Jung und Alt. An jedem Tag im Dezember stellten Familien oder Einzelpersonen aus den Gemeinden Altkessel, Gersweiler und Klarenthal ein kleines Programm zusammen und luden Nachbarn, Freunde und Gemeindemitglieder zu sich „ins oder ans“ Haus ein. An Stelle eines

Türchens gab es kurze weihnachtliche Geschichten, Segensgebete wie auch das ein oder andere Weihnachtslied. Niemand musste reden oder mitsingen, nur einfach so dabei sein, um 20 bis 30 Minuten den vorweihnachtlichen Glanz zu spüren und so der Alltagshektik im Dezember ein wenig zu entfliehen. Weder Konfession noch soziale Beziehungen spielen bei der Teilnahme als Gastgeber oder Besucher eine Rolle. Lediglich einen Trinkbecher sollten die Besucher mitbringen. Denn im Anschluss wurden warme Getränke und z. B. selbstgebackenen Plätzchen gereicht. Eine sehr schöne Aktion, wie viele Teilnehmer fanden - schade nur, dass die Kirchengemeinden selbst nur wenige Informationen darüber verbreiteten. Und gerade wegen der vielen Austritten, die bei den Kirchen spürbar sind, sollten doch solche Programme im Dienst der Gemeinschaft beworben werden.



Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

Das Bürgeramt West bald in neuen Räumlichkeiten

Die Planungen der städtischen GIU waren anders: das Bürgeramt sollte vom Bürgerhaus Burbach in einen Neubau – von der GIU zu errichten – auf die Saarterrassen umziehen. Und dort über 120 000 € Miete zahlen nach dem Motto „linke Hosentasche, rechte Hosentasche“ denn die GIU ist ja städtisch. Der Plan scheiterte an den jeweiligen Mehrheiten im Bezirksrat und im Stadtrat der Landeshauptstadt: Ein Bürgeramt, so die Argumente der Gegner, muss bei den Bürgern sein, wie der Name schon verspricht. Das trifft auf den jetzigen Standort ganz hervorragend zu, es ist gut erreichbar zu Fuß, mit dem Auto und mit dem Bus. Die Saarterrassen am Rande Burbachs sind ein guter Standort für alles, jedoch nicht für Publikumsverkehr – bequem nur mit dem Auto zu erreichen, zu Fuß beschwerlich, mit dem Bus gar nicht. Außerdem hätte ein Auszug des Bürgeramtes den Standort Burbach geschwächt und an zentraler Stelle in Burbach eine verfallende Ruine hinterlassen, geeignet für die Fernsehserie „lost places“. Aktuell arbeiten im Bürgeramt West 10 Vollzeitkräfte und 5 Teilzeitkräfte. Die waren von der Absage an den Umzug verständlicher Weise wenig begeistert – wer arbeitet schon nicht gerne in modernen neuen Räumen statt an Arbeitsplätzen, für die schon lange nichts mehr getan wurde. Doch nun gibt es eine Renovierung und wenn die fertig ist, sollen Technik und Arbeitsräume auf dem neuesten Stand sein. Die Zahl der Beschäftigten bleibt gleich, doch es hält neue Technik Einzug: ein Self-Service-Terminal wird bereitstehen. Es gibt zusätzliche Besprechungs- und Sozialräume, einen Schnellschalter und auch der/die Abteilungsleiter/in bekommt einen neuen Raum. Möglich macht es der Auszug von Bank 1 Saar, deren ehemaligen Räume in das neue Konzept einbezogen werden, wie vom Bezirksrat gefordert. Bei seinem Widerstand hatten die Gegner/innen der Maßnahme auch höheren Beistand. Auch der Städtebaubeirat hielt nichts davon: unter anderem, weil Bauen im Bestand die ökologischere Lösung sei. Der Umbau soll noch 2024 umgesetzt werden.

Ich wünsche Ihnen allen ein gesundes und gutes Jahr 2024.
Bei Rückfragen wie immer: 0681-9055311, isolve.ries@saarbruecken.de
Ihre Bezirksbürgermeisterin Isolve Ries



holt Weihnachtsbäume in Saarbrücken kostenlos von Sammelplätzen ab

Der städtische Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) holt von Montag, 15. Januar, bis einschließlich Freitag, 19. Januar, sowie von Montag, 29. Januar, bis einschließlich Freitag, 2. Februar, kostenlos Weihnachtsbäume in Saarbrücken ab. Wer den Service nutzen möchte, bringt seine Bäume in diesem Zeitraum vollständig abgeschmückt zu den entsprechenden Sammelplätzen. Am Samstag, 13. Januar, findet die Abholaktion dann in Gersweiler, Klarenthal, Altenkessel, Güdingen und Eschringen statt. **Sammelplätze für Weihnachtsbäume im Stadtbezirk West Burbach:** Ecke Von-der-Heydt-Straße/Flammstraße, Ecke Aachener/Merziger Straße,

Wendeplatz „Matzenberg, „Am Freibüsch“ (Containerstandplatz), Odilienbergstraße (Containerstandplatz), am Burbacher Markt (Containerstandplatz)

Gersweiler: Dachsweg (städtischer Bauhof), Neu-Aschbach (Spielplatz „Zum Teich), „Am Sprinkshaus (Grenze, Containerstandplatz), „Am Zimmerplatz“ (Containerstandplatz), Mathildenstraße (Bolzplatz)

Klarenthal: Fenner Straße/Schachtstraße (Containerstandplatz), Karlstraße/„Am Forst“ (Containerstandplatz)

Weitere Informationen zur Weihnachtsbaumentorgung gibt es online unter:

www.zke-sb.de/gruenschnitt

i.A. Michaela Kakuk

After Work „FeminisTisch“ am Donnerstag, 11. Januar 2024, um 18.00 Uhr in der FrauenGenderBibliothek Saar, Großherzog-Friedrich-Str. 111, 66121 Saarbrücken



Gender diskutiert werden. Der After Work „FeminisTisch“ ist für Menschen aller Geschlechter, Altersgruppen und kultureller Herkunft offen. Eine Online-Zuschaltung ist möglich. Bei Interesse bitte Kontakt aufnehmen.

Weitere Infos und Kontakt:

FrauenGenderBibliothek Saar
Großherzog-Friedrich-Straße 111
66121 Saarbrücken
Telefon: 0681-9388023
info@frauengenderbibliothek-saar.de
www.frauengenderbibliothek-saar.de

Facebook:

Frauengenderbibliothek Saar

Instagram:

frauengenderbibliothek_saar

Die FrauenGenderBibliothek Saar lädt an jedem 2. Donnerstag im Monat von 18.00 bis 20.00 Uhr zum „FeminisTisch“ ein. Bei diesem regelmäßigen offenen Treffen kann in geselliger Atmosphäre über Themen aus den Bereichen Feminismus und

Beerdigungsinstitut

seit 1948

Peter Schneider GmbH

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken

Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art

Bereitschaftsdienst 24 Stunden

www.peter-schneider-bestattungen.de



Vertragspartner
aller Kranken-
und Pflegekassen

– Seniorenpflege

– Krankenpflege

– Behandlungspflege

– Betreuung

– hauswirtschaftliche Versorgung

– Beratung für pflegende Angehörige

– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI

– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege
Dunkel & Mertes GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil:
0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen



Abfluss zu? Abfluss-AS!

J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten



Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022

Klärgrubenkurzschließung!

Alles Klar wo
Abfluß-AS war

Yoga Kurse im TV Klarenthal-Krughütte e.V. bereits im vierten Jahr.



Ab Dienstag, den 9. Januar 2024 starten wir wieder mit gleich 4 Yoga Kursen. Diese alte indische Bewegungslehre hat außer den bei uns sehr bekannten Körperhaltungen noch viel mehr zu bieten. In den Kursen verbinden wir die Bewegung mit dem Atem und kommen so mit der Zeit zu einem ganz neuen Körperbewusstsein. Unsere Atmung wird wieder regelmäßiger und tiefer, unser Körper flexibler und gleichzeitig stärker. Dabei bekommt unser Körper eine vielseitige und gleichzeitig für jeden und jede angemessene Bewegung. Alle unterrichteten Körperhaltungen können durch die erfahrene Yogalehrerin angepasst werden. Yoga verbindet die Aspekte Kraftaufbau, Flexibilität und Aufmerksamkeit auf die eigene Bewegung durch den Fokus auf der Atmung in einzigartiger Weise. Dabei ist Yoga gleichzeitig eine Meditation in Bewegung. Es beruhigt den Geist, man wird innerlich ganz ruhig. Die Teilnehmenden berichten folgendes: „Bewusstes Atmen macht entspannter“, „ich werde beweglicher“, „tut Rücken gut“, „Sensibilität für Regionen des Körpers bekommen, die bislang nicht so gefordert waren und deren Beweglichkeit ausprobieren“, „runterkommen, den Alltag hinter sich lassen und entspannt nach Hause gehen“, aber



auch „Kraft tanken“. Yoga im TV Klarenthal-Krughütte e.V. als etablierte und feste Größe startet bereits in das vierte Jahr. Deshalb gibt es mittlerweile 4 Kurse. Die Januarkurse beginnen nach den Weihnachtsferien und laufen bis zu den Osterferien.

Kurs 1: „Mit Yoga in den Tag starten“, jeden Dienstag 8:30 bis 10:00 Uhr. Beginn 9.1.2024 bis 19.3.2024

Kurs 2: „Yoga am frühen Dienstag Abend“, jeden Dienstag von 17:00 bis 18:30 Uhr. Von 9.1. bis 19.3.2024

Kurs 3: „Yoga am frühen Donnerstag Abend“, donnerstags von 17:30 bis 19:00 Uhr, von 11.1. bis 21.3.2024

Kurs 4: „Mit Yoga den Tag abschließen“, donnerstags von 19:00 bis 20:30 Uhr, von 11.1. bis 21.3.2024

Alle Kurse haben 10 Termine, weitere Informationen erhalten Sie unter yoga@tvklarenthal.de oder bei der Kursleitung Birgit Erbel, Tel. oder WhatsApp +49 176 21010705.

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

☎ (0681) 968 657 25



www.vlh-gersweiler.de Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

THOMAS MEIER

Alle Malerarbeiten
Trockenbau
Wärmedämmung
Aufbereitung von Fenstern
Bodenbelagsarbeit
Lasurtechnik

**Malerbetrieb
Warndtstraße 77a
66127 Klarenthal**

☎ (06898) 44 80 722
0151 - 116 333 83

Taxi Ziemer

0681-70777

Krankenfahrten, Dialyse,
onkol. Chemo- od. Strahlentherapie,
Fahrten zur Reha oder Kur.

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Donnerstag, 11. Januar 2024, 12:00 Uhr

Nächstes Westmagazin: 19. Januar 2024



DEKORATIONSVERKAUF
UPCYCLING
KUNSTBLUMENFLORISTIK
RAUMDEKORATION
CREATIVRAUM

Dekowünsche werden wahr

CASALINA
STYLE



HAUPTSTRASSE 58
66127 KLARENTHAL
TELEFON 0172-927 33 92

SPD SPD Gersweiler ehrt langjährige Mitglieder



Im Rahmen ihrer Weihnachtsfeier hat die SPD Gersweiler auch in diesem Jahr wieder zahlreiche

verdiente Jubilarinnen und Jubilare geehrt. „Wir leben in einer Zeit der Krisen, aber die SPD war schon immer eine Partei, die für Hoffnung auch in dunklen Zeiten steht“, betonte der SPD-Ortsvereinsvorsitzende Bernd Weber bei seiner Begrüßung. Man gehe trotz einer bundespolitisch schwierigen Situation zuversichtlich und engagiert in die anstehende Kommunalwahl: „Mit tollen Kandidatinnen und Kandidaten, an ihrer Spitze unsere Bezirksbürgermeisterin Isolde Ries, sind wir motiviert, um die Stimmen der Gersweiler Bürgerinnen und Bürger zu werben“, so Weber.

Für 25 Jahre Mitgliedschaft wurden Jean-Luc Fuhrmann sowie Ingeborg und Dieter Ohligschläger geehrt. Bernd Kimmling gehört seit 40 Jahren der Partei an. Margot Schreiner bringt es auf 45 Jahre Treue zur SPD. Ursula Paulus-Schmitt, Lutz Lattermann und Axel Gintzel können auf stolze 50 Jahre in der Sozialdemokratie zurückblicken. Und Renate

Merckel wurde als Höhepunkt der Jubilarehrung für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Besonderen Applaus gab es für Gisbert Oberkirch, der nicht nur seit mittlerweile 35 Jahren der SPD Gersweiler angehört, sondern auch seit über 30 Jahren als stellvertretender Vorsitzender die Geschicke des Ortsvereins mitbestimmt.

Bernd Weber

SPD SPD lädt zum Neujahrsempfang

Gemeinsam auf das neue Jahr anstoßen und sich austauschen – der SPD-Ortsverein Gersweiler lädt auch 2024 wieder zu seinem traditionellen Neujahrsempfang in die Räume der Arbeiterwohlfahrt im Alten Rathaus Gersweiler ein.

Am Sonntag, den 7. Januar, geht es um 11.00 Uhr los. Wie in jedem Jahr wird wieder der Gersweiler Bürgertaler für besondere Verdienste für das Gemeinwohl im Ort verliehen.

Bernd Weber

Vincenzo Drago

Bauunternehmung

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung



Meisterbetrieb

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

Ganzheitliche Bildung, Beratung und Psychotherapie

PRAXIS



Petra Boudraa

Heilpraktikerin für Psychotherapie
Entspannungspädagogin



Heilpraktikerschule
für Psychotherapie

Warndtstraße 24 / 66127 SB-Klarenthal
Weitere Infos und Termine unter
www.praxis-petraboudraa.de

Uns allen ein Jahr voller
Gesundheit, Glück und Freude

An alle Honigliebhaber!

Wir befüllen Geschenkkörbe mit Honig, Marmelade, Apfelessig und Likören oder ganz nach Ihrem Wunsch.



Alle Produkte sind naturbelassen, regional und aus eigener Herstellung.

Bedingt durch die ständig steigenden Rohstoffpreise füllen wir ab sofort unseren Honig gerne auch in Ihre eigenen Gläser ab. Dies ist nachhaltig und

Sie sparen bares Geld.



Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)

Private Kleinanzeigen

Wohnung in Klarenthal, Karlstraße 101, 2. OG zu vermieten

2 ZKB, Balkon, Gartenmitbenutzung, 61 qm
Miete 430,- € zzgl. 200,- € NK
2 MM Kaution ab 01.04.2024

Telefon: 0171 - 44 23 225

Hurra, Hurra, unser kleiner Urenkel Thilo-Emilian ist da!

Der kleine Mann hat sich am 10. Dezember 2023
auf den Weg gemacht die große Welt zu erkunden.
Wir danken dem Himmel für dieses kleine Wunder.
Über seine Geburt freut sich mit uns der ganze
Familienclan: Becker, Becker-Nalbach,
Michelle & Michael Stuppi (Eltern)

Wildschweine sorgen nochmals für Ärger! EINLADUNG

zu einer Info-Veranstaltung für die betroffenen Bürger/innen
in Klarenthal, Gersweiler, Ottenhausen und Fürstenhausen
am 25. Januar 2024 um 18.00 Uhr im Gasthaus Herrmann,
Am Ottenhausener Berg in 66128 Gersweiler-Ottenhausen
Viele Menschen fühlen sich von den Borstentieren bedroht. Es
gibt allerdings immer mehr Wildschweine und viele begeben sich
in die Wohngebiete. Sie kommen über Nacht und kennen bei der
Nahrungssuche keine Rücksicht. Während andere Tiere durch
den stetig wärmeren Klimawandel bedroht sind, profitieren die
Schweine davon. Strenge Winter, die oftmals den Frischlingen
den Tod bringen, fallen aus. Der erhöhten Population begegnet
der Mensch, wo es gesetzlich erlaubt ist, mit Waffengewalt. Wer
kommt für die Schäden auf, die den Grundstückseigentümern
entstehen? Um alle diese Fragen zu erörtern findet nochmals ein
Infoabend statt, der von den Jagdgenossenschaften Gersweiler und
Klarenthal und unseren Gästen aus Fürstenhausen ausgerichtet
wird. Behördenvertreter sind ebenfalls anwesend.

malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

ALLES, WAS SIE ÜBER KATZEN WISSEN MÜSSEN DIE GROSSE KATZENBIBEL

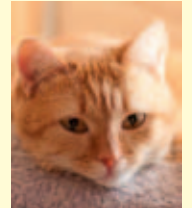
Herausgegeben von den Expertinnen und Experten
der Zeitschriften-Redaktionen Ein Herz für Tiere
und Geliebte Katze.



Katzen schenken uns Liebe, ein wohligh warmes Gefühl, wenn sie sich schnurrend an uns schmiegen, und sie bringen uns zum Lachen, wenn sie in ihren wilden fünf Minuten zu kleinen Clowns werden. Das alles machen sie aus freien Stücken, denn Katzen sind, wie wir alle wissen, kapriziöse kleine Wesen, die nichts dem Zufall überlassen. Wenn etwas geschieht, dann weil sie es wollen. Auch wir Menschen sollten

bei der Katzenhaltung nichts dem Zufall überlassen. Damit uns nämlich unsere Katze all die Freude schenken kann, muss sie vor allem eines sein – gesund, glücklich und zufrieden. Fünfzehn Jahre kann ein Katzenleben andauern, manche leben sogar noch deutlich länger.

Die große Katzenbibel dient als Ratgeber in allen Lebenssituationen. Neben Rassenporträts, der Geschichte von Samtpfoten und ihrer Bedeutung in der Kultur behandelt das Buch alles rund um Gesundheit, Ernährung, Verhalten und Psychologie. Nur wenn wir verstehen, warum sich die Katze verhält, wie sie es tut, und wissen, was sie für ein gutes Leben benötigt, können wir glücklich mit ihr zusammenleben. Zusätzlich erfahren die Katzenfans alles über die Sprache der Katzen und ihre außergewöhnlichen Sinne. Ein Nachschlagewerk – so vielfältig und faszinierend wie Katzen selbst. Ein Buch zum Schmunzeln, Freuen und Lernen!



384 Seiten
ca. 380 Abbildungen
22,5 x 27,1 cm, Hardcover
[D] 29,99 €
ISBN: 978-3-8388-3878-6
GeraNova Bruckmann
Verlagshaus GmbH

**Zu gewinnen bei unserem
Schwedenrätsel auf Seite 12**

9	2	6	5	1	4	7	8	3
4	7	3	9	8	2	5	6	1
8	1	5	7	6	3	9	2	4
2	6	8	3	9	1	4	5	7
3	5	1	4	2	7	6	9	8
7	4	9	8	5	6	3	1	2
5	9	7	2	3	8	1	4	6
6	3	2	1	4	5	8	7	9
1	8	4	6	7	9	2	3	5

Lösung des Sudoku von Seite 12

Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Wir machen die Pflege besser.

VISION
PFLEGE

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

SPD Spendenübergabe SPD Klarenthal & Burbach

Am Mittwoch, dem 06.12.2023, übergaben die beiden SPD-Ortsvereine Burbach und Klarenthal-Krughütte Hygieneartikel an die Tafel in Saarbrücken Burbach. Die Hygieneartikel wurden zuvor von ihren Mitgliedern der beiden Ortsvereine gespendet. Tatkräftig unterstützt wurden die beiden Ortsvereine auch in diesem Jahr von dem Juso Unterbezirk SB-Stadt. Insgesamt konnten Hygieneartikel im Gesamtwert von über 300 € an die

Aspekt. Schon lange fordern wir Jusos, dass man dem Thema Periodenarmut ein schnelles Ende setzt“, so Timo Stockhorst, Vorsitzender der Saarbrücker Jusos. Einen besonderen Dank, möchte der Vorsitzende der SPD Klarenthal-Krughütte, Marco Rupprecht, den Helferinnen und Helfer der Tafel aussprechen. „Ich bin immer wieder aufs Neue beeindruckt, wie viele Helferinnen und Helfer sich das gesamte Jahr für die Tafel engagieren und dazu



Saarbrücker Tafel übergeben werden. „Obwohl es zahlreiche Organisationen und Firmen gibt, die der Tafel in Saarbrücken Burbach regelmäßig spenden, fehlt es grundsätzlich an einem: Hygieneartikel. Daher wird die regelmäßige Spendenübergabe langfristiger Bestandteil unserer Arbeit bleiben, so die SPD-Vorsitzende von Burbach, Isabel Berens-Fries“. Unter den täglichen Besuchern sind junge Frauen und Männer mit den unterschiedlichsten Hintergründen und nicht alle können sich die Monatshygiene leisten. „Das ist für uns schrecklich, denn was für die einen als Selbstverständlichkeit angesehen wird, ist für die anderen ein riesiger finanzieller

beitragen, dass den Schwächsten unserer Stadt geholfen wird. Ohne deren Fleiß und täglichen Einsatz würde es vielen Menschen in unserer Gesellschaft an Lebensmitteln und Produkten für den täglichen Bedarf fehlen. Deren Hilfsbereitschaft kann nicht oft genug erwähnt und gelobt werden. Weiterhin bin ich froh, dass die Spendenbereitschaft in unserer Gesellschaft nicht abgenommen hat, sondern viele Menschen, Unternehmen und Vereine dazu beitragen, dass die Tafeln Spenden erhalten. Vielen Dank!“ Ziel wird es sein, die Tafel Burbach im nächsten Jahr 2024 erneut mit einer gemeinsamen Spendenaktion zu unterstützen.

Marco Rupprecht



Erfolgreicher Familiensonntag der Badmintonabteilung

Wer hat sich nicht auch schon einmal gefragt, was das eigene Kind, der Bruder, die Partnerin oder einfach Freunde in ihrem Training so machen? Und was sie an ihrem Sport so toll finden? Um diese Frage zu klären hatte die Badmintonabteilung des TuS Ottenhausen 1899 am 19. November zu einem Familientag geladen und konnte sich zur ersten derartigen Veranstaltung gleich über eine gutgefüllte Halle freuen.

Über 20 Gäste genossen einen Sonntagmittag auf dem Spielfeld und/oder auf der Bühne beim gemütlichen Zusammensitzen bei Kaffee, Kuchen und Hotdogs und waren sich alle einig, dass sie das sehr gerne wiederholen möchten. Dank einer Förderung durch das Förderprogramm „Restart“ des DOSB konnte der TuS Ottenhausen 1899 diese Veranstaltung so durchführen, wie unsere Besucher sie vorgefunden haben.

Esther Simon



Über 50 „Zirkuskinder“ beim Tag des Kinderturnens

„Mit dem Schirm!“ – manche der Kinder, die an der Seiltänzerstation (Schwebeläufen) beim „Kinder Joy of Mo-



ving Tag des Kinderturnens“ des TuS Ottenhausen 1899 am 11. November anstanden, wussten schon ganz genau, wie sie den Balanceakt meistern wollen. Die einen liefen seitlich, die anderen mit Schirm, manche auch mit einem Stab mit zwei bunten Jon-

gliertüchern an den Enden. Der Fantasie waren keine Grenzen gesetzt. Und obwohl das Team des TuS Ottenhausen 1899 e.V. feste Stationen aufgebaut hatte, die die Kinder zum Erreichen der Auszeichnung „Zirkuskind“ absolvieren mussten, hatten alle die

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren
Schreibwaren

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr

Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal



GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen

Heizungsbau

Öl- und Gasfeueranlagen

Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen

Solaranlagen / Photovoltaik



Fachbetrieb in der Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

GALLACE-SCHRAUT

Grabmale & Natursteine
Exklusive Grabgestaltung,
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung
Grabräumung und Entsorgung
Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

Lagermaterial
50% Rabatt

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)

www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler

Möglichkeit, sich auszuprobieren und zu testen, auf wie viele Arten sie die Stationen erturnen können. Wie jedes Jahr nahm der TuS Ottenhausen 1899 e.V. am deutschlandweiten Tag des Kinderturnens der Deutschen Turnjugend teil

und bot eine große Bewegungslandschaft mit der Möglichkeit am Ende die Auszeichnung „Zirkuskind“ zu erhalten. Ab 10 Uhr gehörte die Halle in der Hauptstraße den Kleinen, die durch Feuerringe krabbelten, auf dem Hochseil ba-

lancierten, in die Manege sprangen, jonglierten und vieles mehr. Nachdem die „Zirkuskinder“ erfolgreich mehrfach alle Stationen ausprobiert hatten, stärkten sie sich gemeinsam mit ihren Eltern oder Großeltern am Kuchenbuffet,

mit frischen Waffeln und Hotdogs. Dank einer Förderung durch das Förderprogramm „Restart“ des DOSB konnte der TuS Ottenhausen 1899 die Zirkusmanege so aufbauen, wie die über 150 Besucher sie vorgefunden haben.

Esther Simon



Unsere WEB-Ausgaben! www.westmagazin.de

Zeit für Haare

Ihre Stefanie Verch und Team

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Wir freuen uns auf Sie!

HORNNETZ

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

ELEKTRO LAWENS
IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981

BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!
Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung

• Reparaturservice • Anschluss- und Montageservice
• Kaffeevollautomaten-Service • Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAÙE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL



Die jungen Wilden aus dem Saarbrücker Westen – Jugend des SV Gersweiler auf Erfolgskurs



Die C-Jugend von Trainer Pascal Olivier (links) befindet sich auf der Erfolgsspur. Die F-Jugend samt Betreuerstab geht zurzeit in der Halle auf Titeljagd.

Ein beschaulicher Stadtteil aus dem Saarbrücker Westen sorgt im saarländischen Jugendfußball seit längerer Zeit für Aufsehen. Der Sportverein 1910 Gersweiler-Ottenhausen mit seinen mittlerweile rund 200 Nachwuchskickern im Jugendbereich kann sich nicht nur über steigende Mitgliederzahlen freuen, sondern auch über mannschaftlichen Erfolg. Besonders bei der C- und D-Jugend, die von Trainer Pascal Olivier betreut werden, wachsen vielversprechende Teams zusammen, die über individuelle Klasse aber auch mannschaftliche Geschlossen-

heit verfügen und sich so in den höchsten saarländischen Spielklassen beweisen. Die D-Jugend hat sich über den 2. Platz in der Landesliga bereits im Oktober für die Meisterrunde qualifiziert. Bei 5 Siegen, einem Unentschieden und einer Niederlage mussten sie nur den 1. FC Saarbrücken an sich vorbeiziehen lassen und landeten vor Mannschaften wie der SV Elversberg 2 oder dem SV Saar 05 Jugend. In der Meisterrunde stehen zur Winterpause zwei Siege und eine Niederlage zu Buche, womit man sich bei drei Punkten Rückstand auf den 1. FCS noch in Schlagdi-

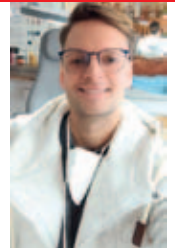
stanz zur Spitze befindet. Die C-Jugend steht derzeit in der Landesliga auf dem 1. Tabellenplatz in der Landesliga, der zweithöchsten Spielklasse im Saarland in dieser Altersklasse, und hat gute Chancen in der kommenden Saison ebenfalls in der höchsten saarländischen Liga mitzumischen. Beide Mannschaften haben zudem das Kreispokal-Finale erreicht und sich somit automatisch für die Runde der besten 16 im Saarland-Pokal qualifiziert. Und auch in der Halle läuft es rund. Beide Jugendmannschaften haben bereits das Ticket für das Stadtmeisterschaft-Finale gebucht. Vielversprechend ist auch der Unterbau der Jugend. Immer mehr Kinder, nicht nur aus Gersweiler oder Klarenthal selbst, sondern auch aus der weiteren Umgebung, finden

den Weg zum Sportverein, der sein Zuhause in der La Tropea Arena, ehemaliges Waldstadion, in der Krughütterstraße hat. Die G-Jugend, die von Ronald Huber, Domenico Donato und Bastian Kaufmann trainiert wird, besteht aus mehr als 30 motivierten Kindern, die in diesem Jahr zum 2. Mal hintereinander das Finale der Stadtmeisterschaft erreicht haben, das im Januar wieder in der Hermann-Neuberger-Halle stattfindet. Etwa die gleiche Anzahl an jungen Wilden tummelt sich auch in der F-Jugend, bei der Youssef Boufaress, Sarah Thielen und Vincenzo Terranova als Trainer-(innen) an der Seitenlinie stehen. Die ebenfalls ambitionierte E-Jugend betreuen Maurizio Niglia und Axel Hohlreiter.

Sebastian Feß, Fotos: SV Gersweiler

Fußpflegepraxis M. Trenz

*Ich wünsche all
meinen Kunden
ein gesundes friedvolles
Jahr 2024 und bedanke
mich für ihre Treue.
Ihr Matthias Trenz*



Terminvereinbarung unter:

Telefon: 0681 / 9400 4300

**Hauptstraße 80 • 66128 Gersweiler
Sondertermine für Berufstätige!!!**



Probleme mit dem PC oder Internet?

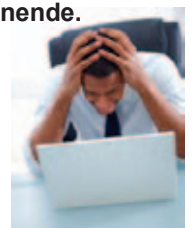
PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



eingetragener Betrieb des Handwerks
HAUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171-36 40 631

Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de



**...seit über
75 Jahren!**

**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

B. BOHNENBERGER GM
BH

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



Malteser backen 1000 Zimtwaffeln für Bedürftige

Malteser
... weil Nähe zählt.

Es ist inzwischen eine gute Tradition: In der dunklen Jahreszeit wollen die Malteser armen und einsamen Menschen etwas Gutes tun. Nicht nur die kalte Jahreszeit, auch die derzeitigen Krisen

indem die Menschen wieder näher zusammenrücken. „Meistens sind es die kleinen Gesten, die zählen; die ein Lächeln ins Gesicht zaubern oder Menschen in ihrem Inneren berühren.“, sagt Sabine Eis, Leiterin des Malteser Demenzdienstes in Saarbrücken. Der Malteser Demenzdienst in Saarbrücken hat sich etwas Be-



Bildunterschrift: Andrea Hofmeyer und Ellen Awais, beides ehrenamtliche Demenzbegleiterinnen bei den Maltesern, haben im Café Malta zusammen mit Menschen mit Demenz die Zimtwaffeln gebacken. Fotos: Sabine Eis

und Kriege lassen die Menschen besorgt in die Zukunft blicken. Besonders obdachlose und bedürftige Menschen begleiten aber noch weitere, existenzielle Sorgen durch die Weihnachtszeit. Deswegen sorgen die Malteser seit Mitte November für Lichtblicke und wohlthuende Gesten. Während der bundesweiten Aktion „Momente der Nähe“ sollen Armut und Einsamkeit überbrückt werden,

sonderes einfallen lassen, um den Gästen von „Ingo's kleiner Kältehilfe“ etwas Gutes zu tun. So hat der Dienst, der sich ehrenamtlich um Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen kümmert, über 1000 Zimtwaffeln gebacken und in 100 Tütchen verpackt. „Die Zimtwaffeln-Tütchen werden in „Ingo's kleiner Kältehilfe“ an die kommenden Gäste verschenkt und sollen ein Zeichen dafür

sein, dass wir sie vor allem in der Weihnachtszeit nicht ausschließen wollen. Jeder freut sich über eine Geste der Freundlichkeit und es ist wichtig den Menschen das Gefühl zu geben, dass sie gesehen werden – dass man für sie da ist“, sagt Sabine Eis. „Ingo's kleine Kältehilfe“ wurde 2016 von Ingo Wilke gegründet. Der ehemalige LKW-Fahrer weiß aus eigener Erfahrung, wie hart das Leben sein kann. Er bezeichnet sich selbst als „Ideengeber“ für den heute eingetragenen Verein. „Die wahren Helden sind aber die Ehrenamtlichen!“, betont Wilke. In „Ingos kleiner Kältehilfe“ haben bedürftige Gäste in den Sommermonaten drei Mal wöchentlich, in den Wintermonaten sogar täglich, die Gelegenheit eine warme Mahlzeit zu sich zu nehmen. „Wir kochen gesunde Hausmannskost



und sind auf Spenden angewiesen“, sagt Wilke. Ohne die Spenden von Bäckereien, Metzgereien, Privatleuten und vielen weiteren, sei die Arbeit des Vereins nicht stemmbar. Unterstützt wird das Team rund um Ingo auch von Hilfsorganisationen wie den Maltesern.

Melanie Pätzold

Zait & Kloster
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

**Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung**

**Bei uns bleiben
keine Wünsche offen!**



Steakhouse El Carnicero
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

**Nutzen Sie auch weiterhin
unseren Abholservice!**



Kochwelt Partyservice
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken



A&O
Pflegezentrum
Klarenthal

Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken
Telefon: 06898 - 50 46 532
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

KOMFORT ZIMMER



Rundum versorgt

- Vollstationäre Pflege in allen Pflegegrade
- Palliative Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten



*Wo das Herz wohnt,
sind wir zuhause.*

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

Bezaubernde Stimmung beim Frauenchor Constanze



„...was war das für ein schöner Abend,- Gänsehaut pur!“ „So eine wundervolle Einstimmung auf das bevorstehende Weihnachtsfest!“ „Ihr habt mit euren Stimmen eine zauberhafte Atmosphäre geschaffen...“ Mit stehenden Ovationen wurde das Konzert des Frauenchor Constanze unter der Leitung von Eva Maria Leonardy „Stimmenzauber im Advent“ in der kath. Kirche St. Antonius auf dem Rastpfuhl gefeiert. Es hatte so viel Spaß gemacht. Eine Mischung aus traditionellen Weihnachtsliedern, teils in besonderen Arrangements, manche zusammen mit dem

Publikum gesungen, und modernen Klassikern ließen die Hektik des Alltags schnell vergessen. Der Erzählerin wurde gebannt gelauscht und Harfenklänge machten das Programm bunt und abwechslungsreich. Spätestens als sich ein ganz, ganz kleiner Fan direkt vor den Chor stellte und mit großen Kinderaugen andächtig lauschte, konnten die Sängerinnen sicher sein, dass sie das Publikum in ihren Bann gezogen hatten. Die Damen freuen sich schon jetzt darauf, auch im nächsten Jahr wieder eine vorweihnachtliche Stimmung in St. Antonius zu zaubern.

Margit Moscherosch

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- ♥ exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- ♥ Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de



electroplus **HERRMANN**
Völklingen

Photovoltaikanlage

Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!

www.electroplus-herrmann.de

Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen

Tel.: 0 68 98 - 24 612

3 x im Saarland
auch in Ihrer Nähe

NALBACH

Hubertusstraße 10
66809 Nalbach Tel.:06838 - 7722

WADGASSEN

Saarstraße 11
66787 Wadgassen Tel.:06834 - 9010685

ALTENKESSEL

Alleestraße 6
66126 Altenkessel Tel.:06898 - 81362

www.optikdörr.de



Ihr Fachbetrieb für Brillen und Kontaktlinsen

Saarländische Armutskonferenz (SAK) e.V. wählt neuen Vorstand



v.l.n.r.: Christoph Jacob, Gabi Böhme, Michael Leinenbach

Auf der Mitgliederversammlung der SAK im Johannes Foyer in Saarbrücken wurde ein neuer Vorstand gewählt. Zum Vorsitzenden wurde Michael Leinenbach gewählt, stellvertretender Vorsitzender Christoph Jacob, Finanzen Gabi Böhme (DBSH Saar), sowie als Beisitzer*innen Michael Sperlich, Stephan Klein, Christine Steimer (KAB Saar) und Frank Couck. Als kooptierte Mitglieder für den Vorstand wählten die Mitgliederversammlung Gert Körner (VIA), Martin Riotte (AKKS) - Vertretung Cornelia Armbrorst-Winterha-

gen (AKKS), Liliane Rosar-Icker (GEW) und Daniela Henn



Neuer Vorstand der Saarländischen Armutskonferenz.

(HTW Saar - Fakultät Sozialwissenschaft). Das neue Team freut sich darauf gemeinsam die anstehenden Herausfor-

derungen - im Interesse der Menschen - zu meistern.

Michael Leinenbach, Vorsitzender
Fotos: Saarländische Armutskonferenz e.V.

Kassenärztliche Zulassung



Podologie

AMANN

Warndtstraße 37 • 66127 Saarbrücken

Anmeldung unter: Tel. 0151 - 413 52 648

• Frühstücksbrötchen • Brote • Kaffeeteilchen • Kuchen und Tortenspezialitäten • belegte Brötchen, Sandwiches • Stehcafé



BÄCKEREI BERNI
HANDWERKSBACKWAREN



Täglich frische Backwaren!

Wir haben Montags - Freitags von 05.00 - 15.00 Uhr und Samstags von 05.00 - 13.00 Uhr für Sie geöffnet. Sonntags Geschlossen

Gersweiler • Hauptstr. 71a • Tel.: 0681 - 958 098 65



AUCH IN DER ZEIT DER TRAUER SIND WIR FÜR SIE DA.

**Todesanzeigen
Danksagungen
Trauerbriefe
Trauerkarten...**



Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) - 66127 SB-Klarenthal
Telefon: 06898 - 85 24 53

NOW!
D-SIGN und DRUCK

**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei 110
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-
 -dienst / Notarzt . . . 112
 Krankentransporte / Handy mit
 Vorwahl (0681) 19 222
 Hausärztlicher Bereit-
 schaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0
 Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0
 Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11
 Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0
 Knappschaftskrankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0
 Ev. Stadt Krankenhaus
 Saarbrücken (0681) 388 60

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00
Öffnungszeiten:
 Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr
 Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22
 Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0
 Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0
 ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst
 ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall
 Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung (0681) 5 87 - 2377
 Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

**Bezirksbehinderten-
beauftragte**

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0
 Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,
 Do 13:30 - 16:00 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirks-
 bürgermeisterin Isolde Ries:
 Mo 15:00 - 16:00 Uhr
 (1. Etage Zi. 104)
 sowie nach Vereinbarung
 Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:
 Bezirksamtsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344
 Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343
 Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische
 Terminvereinbarung
 Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20
 Mo - Do. 8.30 - 12.00
 + 13.30 - 15.30 Uhr
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49
 Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

**Psycho-Sozialer Freundes-
kreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:
 Bismarckstraße 7 (Merkur-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme
 Günter Bund (06898) 8 39 44
 Internet www.psfk-saar.de

Elderntelefon . . (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal
 Isolde Böttcher . . (06898) 3 72 56
 Gersweiler
 Petra Fischer . . (0170) 480 89 01

Seniorenicherheitsberater

Hans Fries (0681) 78 05 89
 Jürgen Gerber . . (0171) 150 33 40
 Heinz Mang (0681) 70 27 80
 Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827
 Günter Thome . . . (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)**Freitag, 05.01.2024**

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Samstag, 06.01.2024

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Sonntag, 07.01.2024

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Montag, 08.01.2024

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Dienstag, 09.01.2024

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Mittwoch, 10.01.2024

Barbara-Apotheke Altenkessel
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Donnerstag, 11.01.2024

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken
 Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

Freitag, 12.01.2024

Stifts-Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Samstag, 13.01.2024

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Sonntag, 14.01.2024

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Montag, 15.01.2024

Bellevue-Apotheke Saarbrücken
 Metzger Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Dienstag, 16.01.2024

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Mittwoch, 17.01.2024

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Donnerstag, 18.01.2024

Blumen-Apotheke, Saarbrücken
 Försterstraße 1, Tel.: (0681) 31.91.4

Freitag, 19.01.2024

Winterberg-Apotheke Klarenthal
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Samstag, 20.01.2024

Burg-Apotheke Püttlingen
 Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

Sonntag, 21.01.2024

Rathaus-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Montag, 22.01.2024

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Dienstag, 23.01.2024

Johannis-Apotheke Saarbrücken
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

Mittwoch, 24.01.2024

St. Barbara Apotheke Großrosseln
 Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:
 - montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
 - mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
 - samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
 - an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ BurbachPfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Freitag, 05.01., 18.00 Uhr St. Eligius, Heilige Messe	Mittwoch, 10.01., 9.00 Uhr St. Eligius, Heilige Messe
Samstag, 06.01., 18.00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse	Samstag, 13.01., 18.00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse
Sonntag, 07.01., 10.00 Uhr St. Eligius, Hochamt 11.00 Uhr Taufe	Sonntag, 14.01., 10.00 Uhr St. Eligius, Hochamt Freitag, 19.01., 18.00 Uhr St. Eligius, Heilige Messe

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: Geschlossen
Dienstag + Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: Geschlossen
Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung - Telefon 0681 76203

Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-Westwww.evangelisch-in-saarbruecken-west.de**Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**
Montag von 9.00 Uhr - 11.45 Uhr**Öffnungszeiten Gemeindebüro Altenkessel:**
Montag von 12.45 - 15.00 Uhr**Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:**
Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 UhrSie erreichen uns unter der Telefonnummer **0681 - 70 21 44**
saarbruecken-west@ekir.de

Sonntag 07.01., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Kinder- und Jugendgottesdienst Lutherkirche Altenkessel	Mittwoch, 17.01., 15.30 Uhr Altenheimgottesdienst
Samstag 13.01., 18.00 Uhr ök. Neujahrsempfang mit anschl. Empfang Evangelische Kirche Gersweiler	Sonntag 21.01., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Kinder- und Jugendgottesdienst Ev. Kirche Gersweiler
Sonntag 14.01., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zur Jahreslosung 2024 mit dem Bläserchor	Sonntag, 28.01., 10.30 Uhr Alternativer Gottesdienst „Gedenktag an die Opfer des Holocaust - schweige nicht!“ Evangelische Kirche Klarenthal

DUCHENE

AVALON
Bestattungen

Christian Duchene

www.avalon-bestattungen.de  (0 68 98) 933 933

Moltkestraße 19
66333 Völklingen
Völklinger Straße 37
66333 VK-Ludweiler
Bergstraße 23
66115 SB-Burbach
Völklinger Straße 1
66346 Püttlingen
Gluckstraße 7
66802 Überherrn

Dietmar Gebert,
steht Ihnen gerne als
Fachgeprüfter Bestatter
mit fürsorglicher Hilfe und
qualifizierter Beratung zur Seite.

SAARLAND

Großes entsteht immer im Kleinen.

**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken
Hl. Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Freitag, 05.01.2024, 9.00 Uhr Frauenmesse in Altenkessel	Mittwoch, 10.01.2024, 9.00 Uhr Frauenmesse in Klarenthal
Freitag, 05.01.2024, 17.30 Uhr Heilige Messe in Klarenthal	Mittwoch, 10.01.2024, 15.00 Uhr Seniorenmesse in Ottenhausen
Samstag, 06.01.2024, 17.00 Uhr Vorabendmesse in Altenkessel	Samstag, 13.01.2024, 18.00 Uhr Ökumenischer Neujahrsgottesdienst in der Ev. Kirche Gersweiler
Sonntag, 07.01.2024, 10.00 Uhr Hochamt in Klarenthal	Sonntag, 14.01.2024, 10.00 Uhr Hochamt in Altenkessel
Dienstag, 09.01.2024, 18.30 Uhr Heilige Messe in Altenkessel	



**Regelmäßige Angebote der
Caritas Gemeinwesenarbeit Burbach**
Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken,
für Bewohner:innen aus Burbach

Kaffee im Stadtteiltreff Haltestelle Jeden Montag und Mittwoch	9.00 Uhr - 11.30 Uhr
Kreativangebote für Senior:innen Montags 14-tägig	13.30 Uhr - 15:00 Uhr
Offener Kindertreff: Spiel & Spaß für Kinder von 8-12 Jahren Jeden Montag	15:30 Uhr - 17:00 Uhr
Interkulturelles Frühstück für Frauen Dienstags 14-tägig	9.30 Uhr - 11.30 Uhr
Erzählcafé Mittwochs 14-tägig	16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Frühstück im Stadtteiltreff „Haltestelle“ Jeden Freitag (mit Anmeldung)	9.00 Uhr - 11.00 Uhr
Babyclub für Babys bis 12 Monate Jeden Donnerstag + Freitag	9.30 Uhr - 11.00 Uhr
Spielkreis für Kinder von 1-3 Jahre Jeden Freitag	11.30 Uhr - 13.00 Uhr

Anmeldungen unter: Telefon: 0681 / 76 19 5-11
Mail: gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de

Unsere WEB-Ausgaben!
www.westmagazin.de

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BLAU****„TRAUERN IST
LIEBEVOLLES ERINNERN“****Erd-, Feuer-, See- u.
Baumbestattungen**

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

**Ev. Kirchengemeinde Burbach
Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken,
Telefon: 0681-77484

Sonntag, 07.01.2024, 10.00 Uhr
entfällt

Sonntag, 14.01.2024, 10.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen

Donnerstag, 18.01.2024, 18.00 Uhr
Pfr. Winterhagen und Pfr. Kohler
Ök. Gottesdienst

Sonntag, 21.01.2024, 10.00 Uhr
entfällt

Sonntag, 28.01.2024, 10.00 Uhr
Pfr. D. Winterhagen mit Taufen mit Stehcafe

**Die Bezirksbürgermeisterin
informiert: Senioren-
veranstaltungen im Bezirk West
Zwei Fasend-Veranstaltungen finden
in Burbach im Bürgerhaus statt**

21. Januar 14.11 Uhr Karnevalveranstaltung
der "Mir sin do" und am 4. Februar 14.11 Uhr
Karnevalveranstaltung der „ Mir sin do“

Achtung: es gibt keine Karten im Büro der
Bezirksbürgermeisterin

Kostenlose Eintrittskarten gibt es ab dem 8.
Januar im Schuhmachergeschäft Heinz Jäger,
Burbacher Markt 2 – täglich von 9.00-13.00 Uhr.
Eine Veranstaltung bei den „Quasslern“ in der
Sporthalle Klarenthal am 4. Februar um 14.30
Uhr – Karten werden zugesandt. Eine weitere
Veranstaltung bei den „Kesselflickern“ In der
Jahnturnhalle in Altenkessel auch am 4. Februar
ab 15.11 Uhr. Kostenlose Karten können im
Vereinsheim der Kesselflicker montags ab 18.00
Uhr abgeholt werden oder bei Paul Heckmann
(06898-9046854). Viel Spass Isolde Ries

Bezirksbürgermeisterin
Isolde.ries@saarbruecken.de



Herzliche Einladung zum

AWO Kältecafé

Wir bieten Menschen kostenlos eine warme Mahlzeit und eine warme
Anlaufstelle in guter Gesellschaft. Kommen Sie gerne vorbei!

In der AWO Begegnungsstätte Klarenthal

Jeden Samstag von 11^{Uhr} bis 14^{Uhr}
von Oktober 2023 bis Februar 2024

AWO Ortsverein Klarenthal
Hauptstraße 43
Eingang in der Straße: Am Rathaus
(Winkel des Rathauses in Klarenthal)
Aktuelle Infos zu dem
AWO Selbsthilfegruppe mit:
www.awo-saarland.de/kaltecafe

Die Selbsthilfegruppe wird unterstützt von



„Die AWO hat ein
großes Herz, die
Krisen mit Solidarität
zu bekämpfen!“

**Öffnungszeiten
des ZKE
Wertstoffhofes**

Wiesenstraße 20
66113 Saarbrücken-Malstatt

Montag bis Mittwoch:

9.00 Uhr - 16.45 Uhr

**Donnerstag
und Freitag:**

9.00 Uhr - 17.45 Uhr

Samstag:

8.00 Uhr - 13.45 Uhr

**SENIORENRESIDENZ
SONNENWINKEL
FAMILIE MERSDORF**

**NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE**

AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 – 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Weihnachtsfeier des Musikzugs Gersweiler mit Ehrungen verdienter Mitglieder



Am Abend des 9. Dezember 2023 versammelten sich die Mitglieder des Musikzugs Gersweiler zu einer festlichen Weihnachtsfeier, die nicht nur von fröhlicher Musik, sondern auch von bedeutenden Ehrungen geprägt war. Der festliche Rahmen fand in diesem Jahr eine besondere Note durch die gleichzeitigen Ehrungen des Bundes Saarländischer Musikvereine. Ein besonderer Höhepunkt des Abends war zweifelsohne die Ehrung von Roselinde Neu, die stolze 50 Jahre

dem Musikzug Gersweiler treu geblieben ist. Diese außergewöhnliche Leistung macht sie nicht nur zu einem herausragenden Mitglied, sondern auch zu demjenigen mit der längsten Vereinszugehörigkeit. Die Wertschätzung für ihr langjähriges Engagement drückte sich in einer feierlichen Ehrung aus, die mit Standing Ovations und herzlichen Glückwünschen seitens der Vereinsmitglieder begleitet wurde. Die festliche Atmosphäre wurde durch die Anwesenheit des Nikolaus wei-



ter bereichert. Er verteilte nicht nur Geschenke an die kleinen Musikerinnen und Musiker, sondern lobte auch ihre beeindruckenden musikalischen Leistungen im vergangenen Jahr. Die strahlenden Gesichter der Kinder und ihre Freude über die Geschenke waren ein berührender Moment, der die Verbundenheit innerhalb des Musikzugs Gersweiler deutlich unterstrich. Die Ehrungen des Bundes Saarländischer Musikvereine verliehen der Weihnachtsfeier einen zusätzlichen Hauch von Glanz und unterstrichen die bedeutende Rolle des Musikzugs Gersweiler in der regionalen Musikszene. Diese festliche Veranstaltung bot nicht nur eine Gelegenheit zur Besinnung und Freude, sondern ermöglichte auch einen Rückblick auf ein äußerst erfolgreiches Jahr, das maßgeblich durch das herausragende Engagement aller Mitglieder geprägt wurde. Sowohl auf musikalischer Ebene als auch



bei den verschiedenen Veranstaltungen des Musikzugs – allen voran natürlich die Gersweiler Kirmes und das Frühlingsfest – haben die Mitglieder erneut beeindruckende Arbeit geleistet. Besonders hervorzuheben ist dabei nicht nur die musikalische Performance, sondern auch das erfolgreiche Gelingen der zahlreichen Veranstaltungen im Volkshaus Gersweiler, die ohne das tatkräftige Zutun der Mitglieder nicht denkbar wären. Insgesamt war die Weihnachtsfeier des Musikzugs Gersweiler am 9. Dezember 2023 nicht nur ein festlicher Abschluss des Jahres, sondern auch eine gelungene Gelegenheit, die Gemeinschaft zu stärken, verdiente Mitglieder zu ehren und die Freude an der Musik zu feiern. Der Musikzug Gersweiler blickt mit Stolz auf eine traditionsreiche Geschichte zurück und freut sich auf viele weitere harmonische Jahre im Zeichen der Musik.

Für den Musikzug, Thorsten Scheuermann

DIE DRUCKEREI IN KLARENTHAL

DRUCKEN und KOPIEREN

Alle Größen bis DIN A3
schwarz-weiß oder in Farbe auf weißem
oder bunten Papier und auf Karton

Jetzt
erhältlich

Kalender 2024

DIN A5 oder A6 Kalenderblock
mit zusätzlichen Notizseiten
Taschenkalender - Wandkalender
Streifenkalender - Tischkalender



...außerdem

- gestalten & drucken wir Flyer, Aufkleber, Broschüren & Bücher
- bedrucken wir Werbemittel, z.B. Textilien, Tassen und Taschen
- binden wir Diplomarbeiten, Broschüren, Mappen und Bücher
- erstellen wir Folienbeschriftungen, Digitaldrucke und Schilder
- erstellen wir Karten aller Art für sämtliche Feiern und Anlässe

NOW!
D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus) • Telefon: (06898) 85 24 53

info@now-d-sign.de • texte@voelklingerstadtbrille.de

texte@westmagazin.de • texte@klarenthaler-anzeiger.de